

修訂日期: 2004/10/11 發行日期: 2006/2/15

發行單位: 中華電子佛典協會 (CBETA) <http://www.cbeta.org>

資料底本: 大正新脩大正藏經 Vol. 11, No. 315b

原始資料: 蕭鎮國大德提供, 維習安大德提供之高麗藏 CD 經文, 北美某大德提供

## 佛說普門品經

### 西晉竺法護譯

聞如是。一時佛遊王舍城靈鷲山。與大比丘眾比丘八百菩薩四萬二千。得諸總持神通已達。聖智弘暢辯才無礙。三昧已定無所不博。時有菩薩名離垢藏。與九萬二千菩薩。從普華如來國。其世界名淨行。遊詣忍界靈鷲山。世尊遙見離垢藏菩薩與無數千大士眷屬圍遶遊步虛空。佛心念曰。斯離垢藏。間別由路遠步諸國。宣普華如來至真等正覺命來。受普門品。今當聚會諸菩薩眾。于時大聖即如其像。顯揚言教示現感應。令無央數無限世界諸菩薩眾尋時悉來。至斯忍土詣靈鷲山。行到佛所稽首足下却住一面。靈鷲山中諸菩薩眾。閑居宴者悉來集會。禮畢却坐。離垢藏菩薩。應時化作七寶蓮華。其葉有千。持詣能仁如來至真等正覺。稽首奉上。啟曰。普華如來至真等正覺。淨行世界聖尊。敬問無量遊步康強。力勢輕履。起居安隱。多所救濟。今見遣來宣承敬詣。啟受普門不可思議清淨之品。為開士說。時離垢藏菩薩大士問訊。問訊畢退在虛空結跏趺坐。與諸開士坐寶蓮華。爾時溥首童真於會中起。更整衣服偏袒右肩。長跪叉手而白佛言。善哉世尊。願說普門不可思議道品法源。為諸菩薩分別演之。憶念往古過去久遠世時。從普門如來至真等正覺。聞斯經典。興立八十四萬百千億垓三昧。久逮七十七億百千諸垓總持門行。唯願世尊。愍諸菩薩重宣揚之。佛告溥首童真。諦聽善思念之。答曰。唯然世尊。願樂欲聞。溥首與諸菩薩受教而聽。佛告溥首。若有菩薩。欲學普門所入之法等意分別。遊入於色等意分別。遊入音聲等意分別。遊入臭香等意分別。遊入眾味等意分別。遊入細滑等意分別。遊入心性等意分別。遊入女人等意分別。遊入男子等意分別。遊入童女等意分別。遊入童子等意分別。遊入諸天等意分別。遊入諸龍等意分別。遊入鬼神等意分別。遊撻沓和等意分別。遊阿須倫等意分別。遊迦樓羅等意分別。遊真陀羅等意分別。遊摩休勒等意分別。遊入地獄等意分別。遊入餓鬼等意分別。遊入畜生等意分別。遊入貪婬等意分別。遊入瞋怒等意分別。遊入愚癡等意分別。遊諸不善等意分別。遊諸德本等意分別。遊諸有為等意分別。遊諸無為等意分別。溥首。諸開士所可周遊。一切悉備。遊居平等具足至道。是為學入普門定法。佛告溥首童真。何謂菩薩等意分別遊入於色。曉了解色。如水之沫而不可得。不可護持無有堅固。則為等意觀無有色。是謂菩薩等遊於色。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入音聲。如人呼聲而有響應尋即消滅。則無形像不知所生。一切無有若干之事。而無差特亦無有相。已了無相。人所言者虛無無實。已曉諸音。

深山響報。則乃等觀。是為等觀遊入諸音聲。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入臭香。周遊往返百億劫數。鼻之所嗅而無有厭。如大海淵無有充滿。其香之像而不可獲。為虛偽法無有真諦。設求審誠無合會處。斯無所有而不可持。鼻處無實。恍惚若空如幻士化。假使分明。則無等觀遊入嗅香。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入眾味。至於喉咽不知鹹味。亦無不味。從因緣別。其舌所甘猶緣會合。曉覺無念則為等觀遊入眾味。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入細滑。其細滑者。志有所存緣求服之。其柔軟者而不可得。已覩斯緣細滑[革\*印][革\*亢]無所適住。計于細滑則無有成。亦無所有所依。因著被服乃有所倚。斯為等觀遊入細滑。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入心法。假三界人悉令集會立在一處使求執心。莫知所在不見形像。亦無猶豫。亦無合散不知所住。現若干色。於內無處處無所住。如幻士化虛而不實。則為等觀遊入心法。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入女人。察于四大則無女人。識癡惑者迷於愛欲。荒于虛無。計女人者猶如幻士化現女像。因彼所行。從其所樂。女人如幻起色欲意。彼無有女癡者惑之。能別如斯諸女無相。解脫平等。而現女色。則為等觀遊入女人。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入男子。如令男子等自發意吾為雄夫。興念斯為女人。欲心無色無實可獲。不見女像。等惟諸色發起女想。設所思想。斯男斯女。等如野馬水月則無男女。了男無形虛偽而立。已能平等則能現女。則為等觀遊入男子。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入童男。若如樹木。設無有芽則無根莖。設無根莖則無華實。設無女人則無童子。緣號童子想於無知。覺女無生不有子性。解一切無。則為等觀遊入童子。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入童女。如彼拔樹根終不生。其明智者不於求果。醜達別誼。曉發一切勇猛無想。枯竭眾流斯為童女。了女如此。所現平等。則為等觀遊入童女。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入諸天。諸天嚴淨功德自然。其意鮮潔宮殿綺飾無造立者。心樹妙華無下種者。福荼幻化。生無思議淨光流離滅度淨。了天虛偽成立恍惚。勝說平等現諸天像。是為菩薩遊入諸天。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入諸龍。見無求生。興雲七日。雨所霑潤不在內外。遍閻浮提漸歸大海。所滿水所由來。眾生如是學若干緣現種種罪福。自然眾生無所有。愚冥之人以虛為實。覩龍平等。是為菩薩等遊諸龍。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入鬼神。心如門開。與色有像。其身高大。心為一類。心不可畏難。因會有恐懼。見法無有實。眾想不可議。無實為空。說平等寂而現鬼像是為菩薩等遊鬼神。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入撻沓和。其法無往而音說往。曉無往來等說撻沓和。是為菩薩等觀遊入撻沓和。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入阿須倫。不以事因。阿須倫心。等無起無滅無生而現平等。是為菩薩等觀遊入於阿須倫。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入迦留羅。造受無受。立辭名號。設無名色等。觀迦留羅。是為菩薩遊入迦留羅。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入真陀羅。法無作而作。則立真陀羅。分別無所生。平等真陀羅。是為菩薩等觀遊入於真陀羅。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入摩休勒。其法所名。

立若干人法。無有所相。為虛分別。諸想無想。自然說平等音現摩休勒。是為菩薩等觀遊入於摩休勒。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入地獄。地獄無主空無造者從己想。想無與所有地獄清淨鮮潔無垢。智覺如幻。本無所有無相。無相無所有。別如虛空。平等寂然而現地獄。是為菩薩等遊地獄。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入餓鬼。餓鬼無形無名本無處所。因慳致之慳無所住。不解所有計吾我人。知悉無本了無餓鬼。是為菩薩等遊餓鬼。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入畜生。如雲霧像現若干色。彼則無貌悉無所有。心思虛無等如陰霧。種種色像。畜生志性。罪福如幻迷惑虛妄。而說畜形等說寂聲。是為菩薩等遊畜生。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入貪婬。欲從想起。所想無有無實無像無貌無住。處不可得。貪婬如空。愚癡顛倒思想塵勞。法無塵垢。欲虛如空。至於十方求不可見。貪婬無形。愚冥貪懼不得安隱無難懷懼。譬如丈夫無獲懷懼怖捨馳走。得無見空一切皆空。彼無解脫愚癡顛倒反造逆想。闇冥不解法如虛空。去來今佛解諸貪欲。貪欲無脫。愛想悉空。其譏貪婬則求脫欲。斯皆無本本自然淨。見佛道場平等無想。觀眾如者彼慕離欲。所想虛危乃離諸想。如所發念僥脫貪婬。謂當度欲。想無所求不壞本際。貪欲無思本淨如斯。則不想脫。假令度欲則謂為淨。貪欲空無。計此無二。愚冥相二。行者深觀如幻是則失句。發諸想念。貪欲無起。假號愛欲。無染著名。諸名無礙知欲無得。觀真究空不懷貪欲。不知見脫。貪欲佛法等如泥洹。解貪欲陰等離吾我。知貪欲寂等御憚怕。平等欲陰見如幻化。是為菩薩等遊貪婬。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入瞋恚。恚從對起。因緣生對。無我號我立無量事。如樹木生。結恨急毒。聲自然空無想無有。如閑居樹。相揩火然。因緣離散火滅不現。虛無起身。龕聲亦爾。因欲稱量。則不興恚。不從聲起。不虛內身。亦不外來。所由因空。從他緣起。因對而立各各分別。則無瞋恚。如風種過。有恨為慢。若知方便。因想立緣。穢聲如是。恚因空生。恚還自燒而危其身。別瞋怒想竟無形像。平等察聲聽瞋怒音。恨本際等無本無持。分別法界則觀平等。是為菩薩等遊瞋怒。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入愚癡。愚從無起。察癡無有。設無所有。狂無狂冥。人無蔽願無礙。求空方面。造愚為虛。愚癡人所行最行難獲。諸法無明因想為塵。譬如丈夫欲度虛空億劫不得。知空本末。愚亦如是。本際無愚議。蔽冥不生塵。無所成滿。如度虛空不知方面。亦無具足無能步度。如百千劫。習樂闇蔽。彼無厭足不以飽滿。譬如童子吹氣滿胞。旋解口察無所有。罪福如空胞。而習於愚。求不可得。懷來欲謂愚無底。斷根無形無根無住。故不可盡。設愚難盡斯不可得。猶是眾生。如幻不賜。設有造喻。三界生類。日度一切令得泥洹。佛壽住世億劫難計。濟脫黎庶。人不可盡。因愚立種。人界無想。癡冥如幻是不可得。佛與愚等。觀斯無二。設能等觀則能念道。癡慧一等無諸蔽礙。眾生群萌等無愚議。癡不可計。思念意跡。其心無念無有邊際。愚冥無限。由是叵得志性無明何從有起。癡已不起闇冥何類。如癡無處佛道亦爾。了無涯底諸法無二。別聲平等察癡響。了空一等愚冥如雲。分別

平等則曉定意。是為菩薩等遊愚癡。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入不善。欲行無形。瞋行無處。不行癡行。知眾平等諸塵悉平。得解虛無所有了淨。如是是為菩薩等意遊入於諸不善。又告溥首。何謂菩薩等意遊入諸善德本。眾生修善心行若干。諸行一行常了平等。已知平等眾行如幻。別聲一等則了語音。是為菩薩等遊眾德。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入有為。所有無有計不可量。無量難計。常曉平等了無央數。無行無像。解脫等寂觀一切安。是為菩薩等遊有為。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊入無為。本淨法寂。亦無合會無明假聲。等察音聲無言無教皆了無為。眾著言聲。等觀如是。是為菩薩等遊無為。又告溥首。何謂菩薩等意分別遊于平等。不處有為不住無為。諸行平等如空無礙。三界無本何求泥洹。不出不入乃至大安。度脫眾生。解不若干。法身如空不合不散。是為菩薩等遊平等。世尊說斯章句之頌。順如應時不可思議。九萬九千菩薩。得不起法忍。七十二億百千天人。皆發無上正真道意。三百六十萬比丘。漏盡意解。六千比丘尼。皆發無上正真道意。二千二百清信士。千八百清信女。皆發無上正真道意。爾時溥首童真。白世尊曰。唯願大聖。演三昧號。菩薩由斯而致至德諸根明了。聞是三昧所因名號。則當獲得一切法。明靡不通達。而悉降伏一切迷惑邪見之眾。樂一文字。分別曉了一切諸文。以一切文而了一文。辯才之慧不可限量。為諸群生講說經法。分別曉了緣應法忍。以一切行入於一相。逮無量無限之義。曉了識義四分別辯。於是世尊。告溥首童真。諦聽善思念之。今當為仁分別本末。答曰。甚善願樂欲聞。佛言。有三昧名離無量垢。假使菩薩逮得斯定。普見一切諸色清淨。佛告溥首。有三昧名懷若干。假使菩薩逮得斯定。智慧光明。覆蔽一切日月之明。有三昧名成具光明。假使菩薩逮得斯定。威耀覆蔽帝釋梵王。三界之冥悉蒙安隱。諸天光耀忽不復現。有三昧名捨界。假使菩薩逮得斯定。處於眾會蠲除一切姪怒癡病。有三昧名莫能當。假使菩薩逮得斯定。照明一切八方上下諸佛國土。有三昧名諸法無所生。假使菩薩逮得斯定。總攬諸佛經語訓典。為眾會分別敷演。有三昧名念雷音。假使菩薩逮斯定者。言語音聲暢于梵天。有三昧名曉了一切應心所樂。假使菩薩逮斯定者。悅可眾生隨其所樂而令解脫。有三昧名無會現悅精進。假使菩薩逮斯定者。現見無為無有限數。終始之惑所聞所見莫不通達。有三昧名無念寶德樂於世界。假使菩薩逮斯定者。放諸神足施化眾生。有三昧名諸音緣會。假使菩薩逮斯定者。覺諸言音。以無數字了一文字。以一文字說無數字。有三昧名積眾善德。假使菩薩逮斯定者。分別罪福興顯平等。多所悅可一切眾生。便聞佛音法音眾音。聲聞音緣覺音。菩薩音度無極音。彼有所說亦無音聲。有三昧名起諸總持為一切王。假使菩薩逮得斯定。分別一切無量總持。有三昧名淨諸辯才。假使菩薩逮斯定者。寂除一切音聲言說。皆無言教亦無響應。無言無教亦無所有。於是溥首。白世尊曰。唯然大聖。鄙身寧應講斯典之功德乎。告曰宜講。溥首白佛。假使菩薩聞斯經典而不狐疑。發心受持而諷誦讀。其人現在得妙辯才。聰明辯。欣豫辯。深妙辯。無合會辯。常行慈心加諸眾

生無毀傷意。所以者何。設使憂念所作所趣。奉行智諦。隨身未曾捨離。爾時世尊。讚溥首曰。善哉善哉。快說此言。誠如之意。譬如布施獲致大富而不虛假。持戒生天亦不虛假。今斯經典亦復如茲。學致辯才亦不虛設。悉得本志。猶如日光出照天下眾冥悉除。斯經如是。諷誦學者懷來辯才靡不通達。喻如菩薩坐于道場。於佛樹下。逮得無上正真之道。成最正覺。菩薩如是。學誦斯經必得辯才除諸狐疑。是故溥首。假使菩薩現欲興辯曉練諸法。聞斯經典心不猶豫。即當受持講說諷誦。為諸眾會廣演其誼。於是離垢藏菩薩。前白佛言。佛滅度後。其有受持諷誦講說斯經法者。廣為眾會敷演其誼。鄙親當為寡解所歸。使不狐疑疾得辯才。於時弊魔愁毒垂淚。來詣佛所白世尊曰。唯無建立於斯經也。如來至真等正覺。常懷大哀。其有苦患施以大安。善哉大聖。願除我感。如昔世尊初坐樹下處于道場。今復重加說斯經典。我今憂鬱心懷懊惱。甚於如來始得佛道所投濟時。我之反側不能自勝。一切皆當得不退轉。逮無上正真之道成最正覺。其有黎庶耳聞斯經。聽音伏名悉當得道至于滅度。空我境界虛魔宮殿。大聖撫育安住垂安。興建大悲唯見矜濟。佛告魔曰。波旬。莫恐勿懷怖懼。一切眾生不悉滅度。如來亦不建立斯經。魔聞佛告。踊躍歡喜善心生矣忽然不現。溥首白佛。何故為魔而說斷教。佛告溥首。斯經典者。住無所住。是故為魔而說斯言。吾不建立斯經典也。至誠不虛。一切諸法住無所住。不可逮得。無有言教。離於二事本際平等。審諦無本。法界如稱平若虛空。無適無莫真正無異。今經流布斯閻浮提。於此天下當有瑞應。世尊適建誠諦之教。自然空中音普廣聞。誠如佛言至誠不虛。佛告阿難。受斯普門品經之要。持諷誦讀宣示同學。又言阿難。八十萬四千法品之藏。計比斯經典。等無差特。所以者何。無量之門法界諸要。如來分別曉了。眾生解斯經典而成佛道。然後講說八萬四千諸經品藏。是故阿難。當受斯經消息。將順諦持諷誦為眾人說。佛說此已。離垢藏菩薩。溥首童真。賢者阿難。諸天世人。捷沓和阿須倫。聞經歡喜稽首而退。

### 佛說普門品經